

RNI 68092/83 Regn. No. N.E. 1024

From

Synod Literature & Publication Board

Synod Office, Mission Veng

Aizawl – 796 001, Mizoram

Phone : 2324590



E-mail : slpb@rediffmail.co.in

Vol. XXV No. 335

NEWSLETTER

August, 2011

INDIA HMARCHHAK HUAM CHHUNGA MISSIONARY-TE INTUAI THARNA

India hmarchhak (North East India) chhunga Synod Mission Board hnuiaia missionary leh partnership-a a thawhpui missionary-te tan Retreat chu July 7-10, 2011 chhung khan Durtlang Kohhran Biak Inah hlawhtling takin neih a ni a; tun tum Retreat hi Missionary Retreat kal zelah a vawi 12-na a ni. Retreat-ah hian heng a hnuiaia mission rawngbawl na hmun (Mission Field)-a thawkte leh thawktu dangte hi an lo tel a ni:

1. Assam
2. Assam & Arunachal East
3. Assam & Arunachal West
4. Barak Area
5. Karbi Anglong
6. Manipur
7. Tripura
8. Cachar Tlangram Presby.
9. Seva Bharat leh CMS-a thawktute
10. North East-a Tentmaker Missionary-te

North East huam chhungah hian missionary leh thawktu dang (partnership i.e. Seva Bharat, CMS, etc.-a thawktu) awm zat hi 550 vel a ni a, tun tum Retreat-a missionary tel thei zat chu 514-a chhinchhiah a ni. Kal thei lote hi a hmun nghakte leh damlote an ni.

Retreat thupui '**Lawm chung a Lalpa rawngbawl**' (Sam 100:2) tih chu Rev. Lazuithanga, Executive Secretary i/c Mission, etc.-in a sawi a; Zirtawpni atanga Pathianni thlengin zingkarah Rev. Z.D. Lalhmachhuana, BEC member-in Philippi Lehkathawn atangin Bible study a neihpui thin baw. Bible study hi missionary-ten an hlut hle a, zing kârah pawh Biak In an khat thap zel a ni.

Missionary Retreat hi a tum 11-na (kum 2008-a Chhinga Veng Kohrana neih) thleng kha chuan thawhna ram bial then zuia ti lovin, missionary zawng zawngten tum khatah an hmang ho thin a; thawktu an lo pun zel avangin tum khata a huhova hman chu thlengtu kohhran tan thil hautak tham a nih theih tak bakah missionary-te tan ngei pawh beisei angin a hlawk lo deuhva hriain, Ramthar Board chuan kuminah chuan missionary-te thawhna hmun then (area/region) anga Missionary Retreat hi hman turin a rel ta a. October thlaah Home Mission (North & South)-a thawktute pualin buatsaih leh a ni ang a; November thlaah Central India-a missionary-te tan buatsaih leh a ni baw ang.

Retreat hi July 7 (Ningani) zanah tanin, Rev. Lalchhuanmawia, Secretary, Synod Mission Board-in inlawmna leh inhmelhriattirna (introduction) hun a hmang a. Zirtawpni leh Inrinni nilengin paper pathum zirho a ni a; chungte chu:

1. **Rawngbawl na ram mite tawng zir pawimawhna,** Pu R. Lalnuntluanga, Lecturer, MTC buatsaih;

2. **Contextualization & Cross Cultural Ministry,** Rev. Vanlalrova Khiangte, Lecturer, ATC buatsaih;
3. **Kohhran Phun (Church Planting),** Rev. P.C. Pachhunga, Synod Secretary (Sr.) buatsaih

Thupui buatsaihtuten an ti tha baw a, Group-a inthena sawi honaah an tuipui hle a ni.

Zirtawpni, Inrinni zan leh Pathianni inkhawm chu vantlang Pathian biak inkhawmin hman a ni a, zai a nuam a, a khamawm loh hle. Heng vantlang Pathian biak inkhawmahte hian speaker-in thupui a sawi thin a. Thupui hi hlawn liah hetiang hian then a ni:

1. Eng vanga lawm chung a Lalpa rawngbawl tur nge kan nih?
2. Eng vangin nge lawm chungin Lalpa rawng kan bawl theih loh?
3. Eng tin nge lawm chungin Lalpa rawng kan bawl theih ang?
4. Lawm chung a Lalpa rawngbawl hlawkna

Speaker-in Pathian thuchah nung taka a sawi chu Retreat hmangtuten an hlawkpui hle. Pathianni zanah erawh chuan Synod Mission Board Secretary, Rev. Lalchhuanmawian Pathian thuchah a sawi a; lawm chung a Lalpa rawngbawl tur kan nihzia sawiin, inhlawn tharna hun a siam a, missionary zawng zawngte chu lawm chung leh thahnemngai lehzuala thawktu turin an inpe thar baw a ni. Retreat chhung hian Zirtawpni zan, Inrinni zan, Pathianni chhun leh zan inkhawm banah zaikhawmpui a awm thin baw.

phêk hnihna thlur hnihnaah zawm a ni



Editorial Staff

Rev. Thangzauva Upa H. Ronghaka
Rev. B. Lalngkhakiana
Upa C.H. Thangkhuma

Martin Luther-a chuan, "Pathian hmangaih la, i duh duh ti rawh," a lo ti a. Pathian kan hmangaih phawt chuan a duh loh zawnga awm a rem lo. Ram kan hmangaihnaah te, khawtlang leh chhungkua kan hmangaihna kawngah te pawh hian, Pathian duh zawng a ni ang em, tih hi ngaihtuah phawt nachang hria ıla, chu chuan kan thiltihnaah rah tha zawk a chhuah ngei ang.

PRESBYTERIAN HOSPITAL-IN GRADUATION DAY A HMANG

July 26, 2011 (Thawhlejni) khan Presbyterian Hospital, Durtlang chuan Hospital Chapel-ah Graduation Day wawi 11-na a hmang. Inkhawm hi Hospital Director Dr. Lalremthangan a kaihrui a, Sr. Executive Secretary Rev. Vanlalzuata chu khuallian a ni. Nursing School Principal C. Lalrintluangin report pein Nursing Superintendent in Nurse zir chhuakte hnenah Certificate a hlan a ni.

Tuna zir chhuakte hi kum 2007 ațanga zir niin an vaiin mi 31 an ni a; heng zingah hian mipa (Male Nurse) pahnih an tel. Khuallian chuan Nurse tithate hnenah lawmman a hlan a, Lalrinpuii d/o T. Zarmawia Champhai Vengsang chu Best Nurse atan thlan a ni a, Merit Prizes of Internship Year-ah hian lawmman pahnihna leh pathumna siam a ni baw a. Pahnihna Lalhnehzovi Sailo d/o Lalsawmkima, Ngopa leh pathumna Zosangliani d/o Zohmangaiha, Keifangte an ni. Presbyterian Hospital Nursing School hi kum 1928-a din tan a ni a, Nurse zir chhuak 914 an awm tawh a ni.

TRIBAL & ADIVASI PUALA ƧAWNGƧAINA

India rama kohhran pawl hrang hrang inzawm khawm, National Council of Churches in India (NCCI) chuan phai rama hnam hnufual, Tribal leh Adivasi puala ƧawngƧai rualna hmang ve tura Mizoram Presbyterian Kohhran a ngen angin August 7, 2007 (Pathianni) zan khan kohhran hrang hrangah ƧawngƧai rualna hun hman a ni. NCCI chuan he ni hi Tribal leh Adivasi-te pual Pathianniah puangin heng hnam hnufualten taksa leh thlarau lama hma an sawn theihna tur lam hawi thupui sawi turte pawh a duang nghe nghe a; Mizoram Presbyterian Kohhran chuan a nih ang diak diaka zawm lovin ƧawngƧai rualna hun hmang tura ngenna an rawn siam erawh chu zawm vein ƧawngƧaina hun hi hman a ni.

India ram hmun hrang hrangah chi inthiarna nasa tak avangin hnam hnufualten an chanvo tur an chang pha lo nasa hle a, NCCI hi an thlavang hauhtu Ƨangkai tak a ni Ƨhin.

phêk khatnaa mi zawm...

Pathianni chawhnu inkhawmah Retreat hnunung ber hnua missionary chatuan ram min pansan ta mi 6-te sunna hun hman a ni a. Missionary kan sùn takte leh an thawhna hmun chu hetiang hi a ni:

1. Pi Ƨhaliankimi, Evangelist, Karbook, Tripura
2. Pu Lалуaplana, O/A, LCM H/S, Moirang, Manipur
3. Ni. Hmangaihsangi, E/T, PMS Diphu, Karbi Anglong
4. Pu R.C. Lalkulhpuia, Area Promoter, Silchar
5. Pu H. Lalruatlana, Evangelist, Tuidu, Tripura
6. Pu Vanlalrawna, E/T, SPEMS, Madhuripathar, Arunachal West

He Retreat-ah hian Bial Zaipawl pali - Durtlang, Ramhlun North, Leitan leh ITI Veng Bial Zaipawlte an zai bakah Pu Lalremruata, Tlangnuam W leh Ni. Zoramchhani, Ramhlun N (solo ve ve)-te an zai a, Pathianni zan inkhawmah thlengtu Kohhran - Durtlang Kohhran Zaipawl an zai baw. Tin, Retreat hi Missionary Training College-a zirlai te, Chawngte 'P' Bial chhunga kan Kohhran, an Bialtu Pastor kaihrui Aizawl khawpui fanga châm mek te, CWM hnuaia missionary, chawlh hmanga rawn chhuakte bakah Synod Mission Board-in a thawhpui, India Missions Association-a Board-in thawktu a tirh Pu Zohmingthanga, IMA Executive Secretary te nupaten an chhim a; Pathianni zan inkhawm hi Pu R. Lalzirlana, Home Minister-in a chhim baw a ni.

Retreat thlengtu, Durtlang Kohhranin inbuatsaihna nasa tak leh rilru inhawng takin an thleng a. He Retreat thleng tura inbuatsaih nan Sub-Committee hrang hrang pakua siamin, heng Sub-Committee-te hian an tih tur puala lum chu hneh leh zangkhai takin an hlen Ƨeuh va, missionary an duat dan te, ei leh in leh riahna thlenga an duhsakzia te, kan nawmsakna tura hrehawm tuar an in huamzia te, missionary mikhual neih inbeisei, nei ve leh ta si lo vuivai thawmte chu a buatsaihntute chuan hriat nuam an ti a. Inrinni tlaiah Retreat ruai an buatsaih bakah, inkhawm ban apiangin thingpui in tur an buatsaih ziah baw.

Pathian hruaina leh awmpuina avangin, furpui lai ni mah se khawchhia avanga buaina an taw lo va, Retreat-a telte pawh damlo an awm lo va; chanvo chang tura ruat zawng zawngten an chanvo an hlen thei Ƨeuh va, heng zawng zawng hi Pathian hnathawh ropui niin an hria. Synod puipate, senior minister-te, Mission Board member leh BEC member-te, office staff-te leh pensioner-ten an uap Ƨha hle a, lawmawm an ti hle.

Retreat hlawhtling tak hman a nih theihna tura tha leh zung, sum leh pai leh ngaihtuahna sengtu zawng zawng leh, Retreat thlengtu Durtlang Kohhran chungah Synod Mission Board-a lawm em em a ni.

Thulakna: Lalbiakênga Fanai, Retreat Secretary



Râl Vêngtu hnena mi lo kalte chuan a hnenah, “Râl Vêngtu, ‘thutak’ inti bik pawl te pawh an awmin an sawi a; a va mak ngai ve! An zirtir dan min hrilh thei em?” an ti a. Râl Vêngtu chuan, “Aw, thei e, fimkhur phah nan hmang ang che u,” a ti a, hetiangin a hrilh ta a -

1. Eden huanah khan Adama a thi a, Pathian a nung.
2. Thei an ei veleh Adama a nung a, Pathian a thi.
3. Sualah kan tlu lo va, Pathian rilruah kan tlu mai zawk.
4. Sual vanga kan thihna chu Eden huanah ni lovin, krawsah soal vangin kan thi.
5. Krawsah min chhandam lo va, min chhan thi.
6. Mihring a piangthar thei lo. Pianthar tum pawh soal a ni.
7. Mihring hi siam that tlak a ni lo va, Pathianin mihring siam that a tum lo.
8. Kan piangthar tur a ni lo va, pianna thar kan neih kan hmu tur a ni.
9. Kan nun tithar turin Isua a lo kal lo.
10. Chhe lailet derin Pathian a ring thei lo. Pathian rin tum chu soal a ni.
11. Pathianin nu hrin mihring hi a hmangaih lo. Thih vanga kan neih tawh loh nei turin a hmangaih lo.
12. Fimkhur a t̄ul lo. Keini hi khur fim kan ni.

Mite chuan, “Râl Vêngtu, hetiang tak hian ‘thutak intiho’ hian Bible kalhin an zirtir thin tih kan lo la hre hau lo va, ‘fimkhur a t̄ul lo’ tiho lakah hian kan lo fimkhur tawh ang e. Hruai bona thu an zirtir chiang si a,” tiin an inthen ta rih a.

THAWHPUIE T̄ANPUI

Mizoram Presbyterian Kohhrana Mission pawl dangte nena thawh hona lam ngaihtuatu (Synod Partnership Committee)-in a rel angin a hnuaia tar lante hi Partnership Budget at̄angin t̄anpuina Rs. 50,000/- t̄euh pek an ni-

1. Set Free Ministries, India
2. Varanasi Mission
3. Lairam Isua Krista Baptist Kohhran (LIKKBK) (Hospital t̄anpuina)
4. SHALOM, Jowai
5. Cachar Hill Tribes Synod (CHTS), Jeme Naga

PRESBYTERIAN HOSPITAL, DURTLANG JULY, 2011 CHHUNGA THILPEK DAWNTE

I. CHARITY FUND

1. KTP, Venghlu Branch, Khawlailung	Rs. 1,000
2. Lungdai Pastor Bial	Rs. 12,685
3. Pu B. Thangkuma, Ramhlun Venglai	Rs. 2,000
4. Maubawk Presbyterian Kohhran	Rs. 5,000
5. Presbyterian Kohhran, Bilkhawthli Hmar Veng	Rs. 2,000
6. Khawbung Pastor Bial	Rs. 10,000
7. KTP, Keitum Bial	Rs. 5,000
8. Pu S. Lalrintluanga, H/T, Tuikhuah Veng, Serchhip	Rs. 500
9. Zohmun Pastor Bial	Rs. 5,000
10. Presbyterian Kohhran, Lunglei Chanmari	Rs. 10,000
11. Pu H. Lalsiamliana-te chung, Durtlang Mel 5	Rs. 1,200
12. Pu Hrangluai Pachau, Electric Veng, Aizawl	Rs. 1,000

Total

Rs. 55,385

II. THSEN PETE

	Unit pek zat
1. KTP, Dawrpui Vengthar Branch, Aizawl	45 units
2. Chakma Student's Union, Chakma House, Hunthar Veng, Aizawl	46 units
3. N Hlimen Bial KTP	28 units
4. KTP, Keifang Bial	82 units
5. Mizoram Hindi Training College, Durtlang 'N'	22 units
6. Mualpui Kohhran Thalai Pawl	27 units
7. Public Higher Secondary School	64 units
8. Govt. Zirtiri Residential Science College	113 units
9. KTP, Khatla Branch	55 units
10. T̄KP, Aizawl Town (Diamond Jubilee pual)	241 units

Total

723 Units

III. THILDANG PETE

1. Rohlupuii	Kristian Hla Bu 5
Staff Nurse, Presbyterian Hospital, Durtlang	
2. KTP, Khatla Branch	Refrigerator t̄a tak
3. Durtlang Bial Kohhran Hmeichhia	P.A. set leina Rs.12,000/- Durtlang
4. T̄uahzawl Kohhran Hmeichhia	Hmunphiah 37
5. KTP, Republic Veng Bial	Plastic chair 40
6. Govt. High School, Sihphir	Thutthleng 1 leh Souvenir bu 1

Thikpek petute chungah kan Lalpa Isua Krista hmingin lawm thu kan sawi takmeuh a ni e.

Sd/-
(Rev. C. LALBIAHLUNA)
Chaplain,
Presbyterian Hospital

BSI GENERAL SECRETARY THAR

Rev. Dr. Mani Chacko, Director, Ecumenical Christian Centre, Whitefield, Bangalore chu Bible Society of India General Secretary atan lak thar a ni a. India Chhim Kohhran (Church of South India)-a minister a ni. August 1, 2011 at̄angin a hna thar hi a zawm ang.



Darlung Kohhran chuan Dt. 10.5.11 - 4.6.11 chhung khan Tv. Lalhriatkima, Prayer Team speaker ruaiin Camping chhawng li an buatsaih a. Kohhrante an hlimin Pathian Thlarau hnathawh pawh a thleng nasa hle. Hnungtawlh tawh tam takin Kohhran an bel tharin Pathian chhandamna an chang. Camp-a lut zawng zawng hi mi 379 an ni. Kohhranin awmni khamin Pathian chawimawina ruai an theh bawk.

Sialsir Kohhran chuan Dt. 18 - 25.7.2011 chhung khan Pu Lalthuamkunga, Krista Thuhretu Team speaker ruaiin Crusade leh Lâng Camp an buatsaih a. Campers mi 80 lutin naupangho zingah harhtharna a thleng a; damna inkhawmah taksa leh thlarau damna chang an awm nual bawk.

Thualthu Kohhran chuan Dt. 1-19 July, 2011 chhung khan Ebenezer Revival Team Speaker Pu Lalsangzuala Ngente leh Pu Laldintluanga Sailote ruaiin Camping chhawng hnih leh naupang Lâng Camp an nei a. Kohhranah Thlarau Thianghlim hnathawh langin kohhranin Pathian chawimawina ruai ropui tak a buatsaih a, kohhran boruak a nuam hle.

HRIATTIRNA LEH SAWMNA

Ni 9 - 11 Sept., 2011 chhung khian **Chawngtlai Kohhran** chuan an kohhran kum 100 tlin lawmna hun an hmang dawn a. Chawngtlai Kohhrana lo lawi tawh zawng zawng leh Chawngtlai Bial Pastor leh Pro. Pastor lo ni tawh zawng zawngte Centenary hmang theuh turin an sawm. Sawmna dang siam a ni lo vang.

Buhban Kohhran chuan ni 28 - 30 Sept., 2011 chhung hian an kohhran kum za na an lawm dawn a. Buhban khaw chhuak zawng zawngte leh bialtu Pastor leh Pro. Pastor lo ni tawh zawng zawngte hmanpui ngei turin an sawm.

PATHIAN THU ZIR DUH TAN

Presbyterian Bible School, Mission Veng, Aizawlah Session 23-na atan Certificate in Theology (C.Th.) Admission hawn a ni a. Dil duh te tan office hun chhungin Application Form Rs. 10/-a lei theih a ni.

1. Dil hun chhung : Dt. 5.9.2011 tlai dar 3:00 thleng
2. Dil thei chin : Class VII pass, kum 16 chin,
3. Interview : Dt. 6.9.2011 zing dar 10:00
4. Class tan hun : Dt. 7.9.2011
5. Zir hun chhung : September - December, 2011
6. Stipend : Zirlai tin hnenah Rs. 300/- p.m. pek a ni ang.

Hre Chiang duh tan Phone no 2317343/9436352792

Sd/-

(REV. V. LAWMKIMA)

Principal

THU LEH HLA HAPTA (Literature Week)

Synod hnuai lehkhabu leh chanchinbu chhuah hna buaipuitu (Synod Literature & Publication Board) chuan SEC-in a phalsak angin October 10-16, 2011 chhung khian **Thu leh Hla Hapta (Literature Week)** hman a tum. Hei hi Kristian Tlangau kum 100 tlin denchhena tih a ni. He hapta chhung hian Kohhran, Kohhran Hmeichhia leh K.Ṭ.P. inkhawmahte thu leh hla lam rawngbawlna pawimawhna leh hmasawn zelna tur thuchah sawi tur ruahman a ni.

WILL GRAHAM CRUSADE

Khawvel huapa Pathian thuchah puan darh rawngbawl hna kalpuitu, The Billy Graham Evangelistic Association (BGEA) chuan nakkum (2012) February ni 10-12 chhung khian Aizawlah Gospel Crusade lian tham deuh buatsaih a tum a; Mizoram Presbyterian Kohhran chu a bul tum turin a rawn ngen a. Synod Executive Committee chuan remtiin Officers Meeting (OM) bawhzui turin a dah a. OM chuan OB panga leh Committee member 22 awmna Organizing Committee a siam a, hma an la tan mek.

Crusade hmingah *'Celebration of Peace with Will Graham'* tih a ni a. Hemi atan hian Sub-Committee hrang pariat siam a ni. A hmun tur tak tihchian a la ni lo thung. Will Graham-a hi Billy Graham-a tupa a ni a, thu sawi mi tak a ni.

WOMEN CENTRE LUNGPHUM

August 12, 2011 khan Phunchawng Venga Women Centre sak tur lungphum chu Rev. C. Lalsangliana, Synod Moderator-in a phum. Women Centre sakna atan hian L.H. Thanga Enterprise neitu Pu Lianhmingthanga (Ramhlun North) te chhungkuain an ram bigha sarh leh a chanve zeta zau chu Synod kutah March 13, 2009 khan an lo hlan tawh a ni.

K.Ṭ.P. HRUAI TUTE TRAINING

Kumin 2011 K.Ṭ.P. rorel bawhzuiin Central K.Ṭ.P. chuan August 5, 2011 khan hmun 10-ah Bial K.Ṭ.P. hrui tute pual Training a buatsaih a, Central K.Ṭ.P. hrui tute group hrang hranga inthenin he hun hmang hian an feh chhuak. Hetiang Training hi July 30 khan Ramhlun South YMA Hall-ah a lo buatsaih tawh bawk a ni.

CHOIR CABIN

Synod Zaipawl (Mizoram Synod Choir) hla zirna room bik tura duan Synod Conference Centre-a mi chu August 9, 2011 khan Synod Moderator Rev. C. Lalsanglianan Pathian hnena hlanin a hawng. Synod Zaipawl hi hmun hrang hrangah zaia rawngbawlin an tul hle a, Taiwan-ah chawlhkar thum zet an thang hnuin July 21, 2011 khan an lo hawng a; zaia rawngbawl tura sawmtu an thahnem avangin an tul thei hle.